

150000 SLOV



texty odjinud

III/84/8

Československo: Beneš (1); Lendl (11); Navrátilová (16); Kratochvilová (19)
NDR: Emigrace (21); Stefan Heym (23); Christa Wolfová (25)

Rumunsko: Diry v mýtu (27)

SSSR: USA a SSSR (32); Novosibirský dokument (36); Zemědělství (43); Ilegální milionářka (47)

Svět: Jak vidí svět Rusové, Američané, Evropané, Číňané a muslimové (48)

USA: Zahraniční politika II. (51); Octavio Paz: Americký zlý sen (71); Karty budoucnosti (76); H. Fairlie: Proč se mi líbí v Americe (77)

Třetí svět: Západ a Třetí svět (84); Nicaragua (104); V.S.Naipaul: Zrazený ostrov — Grenada (106); San Salvador — volby (115); Castrovy statistiky (118); Libanon (121); Afganistan (124); Vplyv sovietskej politiky v Afrike (128); Mosambik (133); Angola (136); Rodí se něco nového (138)

Kultura: Revoluce a intelektuálové v Latinské Americe (139); J. Goytisolo: Čierna mačka v redakcii (146); Rozhovor s Herbertom Pádillom (158); García Márquez v Havane (159)

ROMÁNOVÁ PŘÍLOHA George Orwell: 1984 (Část druhá)

Edvard Beneš

K stému výročí narození Edvarda Beneše (nar. 28. 5. 1884, zemřel 3. 9. 1948) uveřejňujeme překlad několika dokumentů z archivu britského ministerstva zahraničí, doplněných o deníkový záznam R. B. Lockharta, známé osobnosti britské diplomacie první poloviny století, dlouholetého přítele Jana Masaryka a příznivce Československa. Materiál připravil V. Prečan.

Depeše britského velvyslance u čs. vlády v Londýně Nicholse ministru zahraničních věcí Edenovi

14. června 1944

Pane,

mám čest Vám oznámit, že prezident Československé republiky dr. Edvard Beneš dosáhl 28. května věku šedesáti let a že tato událost byla pro Čechoslováky, žijící v této zemi a pro jejich krajany v zahraničí, příležitostí k projevům věrnosti a náklonnosti k prezidentovi.

2. 26. května se na oslavu narozenin konalo shromáždění 800 československých občanů, kteří reprezentují všechny československé organizace v této zemi, na němž promluvil dr. Odložilík, známý historik z pražské Karlovy univerzity. Příštího dne se na počest prezidenta konala mimořádná schůze Československé státní rady, na níž byl hlavním řečníkem její předseda Prokop Maxa, jenž prohlásil, že velkým prezidentovým činem bylo vykování jednoty doma i v zahraničí, jednoty, jež bude po ví-

tězství nutným základem pro práci na obnově. Též ho dne jsem jako doyen diplomatického sboru vyslovil prezidentovi naše blahopřání. V odpovědi jeho excelence prohlásila, že se domnívá, že jeho národ „čestně splnil poslání, jež mu bylo uloženo v obtížných a bouřlivých letech po poslední válce“. On sám osobně se o to ze všech sil snažil. „I v době dočasné ztráty naší národní nezávislosti náš národ nikdy nepřestal udržovat naživu základní síly, které ho vždy zachránily v nejtemnějších hodinách jeho dějin.“ V průběhu téhož dne přijal prezident členy své vlády, a blahopřání armády mu tlumočila delegace, vedená ministrem národní obrany Ingrem a velitelem československé samostatné brigády generálem Liškou. Předseda vlády monsignore Šrámek předal prezidentovi Československý válečný kříž a medaili Za chrabrost.

3. Prezident obdržel mnoho blahopřejných poselství z celého světa. Pro archiv přikládám telegram, který mu zaslal předseda vlády pan Winston Churchill, o němž vím, že byl obzvláště vítaný, a odpověď dr. Beneše. Mezi dalšími představiteli, kteří prezidentovi zaslali svá blahopřejná poselství, byli maršál Stalin, generál Čankajšek a pan Sean Lester, úřadující generální tajemník Společnosti národů. Prezident obdržel rovněž blahopřání polozemních (odbojových) organizací v Čechách a na Moravě, která mu způsobila zvláštní radost.

4. Českoslovák, ústřední orgán vycházející v Londýně, věnoval své poslední číslo, s výjimkou dvou stránek, výhradně prezidentovým 60. narozeninám a svými články přispěla většina ministrů. Nehodlám z nich však citovat, neboť neobsahují nic nového.